

ⓓ Bedienungsanleitung

Version 03/16



Durchgangsmelder

Best.-Nr. 1411346

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt besteht aus einem Sensor-Einheit und einer Signalgeber-Einheit.

In der Sensor-Einheit ist ein PIR-Sensor eingebaut, der auf Temperaturänderungen im Erfassungsbereich reagiert, z.B. wenn ein Mensch in den Erfassungsbereich gelangt.

Die Sensor-Einheit sendet daraufhin ein Funksignal an die Signalgeber-Einheit. Diese gibt ein Tonsignal aus (5 verschiedene Tonmelodien und 4 verschiedene Lautstärkestufen wählbar), außerdem blinken zwei LEDs.

Auf diese Weise kann beispielsweise der Zutritt einer Person in den Verkaufsraum eines Geschäfts signalisiert werden.

Der Betrieb von Sensor- und Signalgeber-Einheit erfolgt mit Batterien. Die Signalgeber-Einheit lässt sich jedoch auch mit einem externen Netzteil betreiben (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar).

Die Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bewahren Sie diese auf bzw. geben Sie sie an andere Benutzer des Produkts weiter.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Sensor-Einheit
- Signalgeber-Einheit
- Montagematerial (3 Schrauben, 3 Dübel, 3 Gummiringe)
- Bedienungsanleitung



Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite www.conrad.com/downloads in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



Symbol-Erklärungen



Dieses Symbol weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Pfeil-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

a) Allgemein

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht zulässig.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände! Kinder können die Gefahren, die im falschen Umgang mit elektrischen Geräten auftreten können, nicht einschätzen. Außerdem enthält das Produkt Kleinteile und Batterien. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten!
- Der Lautsprecher in der Signalgeber-Einheit ist sehr laut. Dies kann u.U. zu Gehörschäden führen, wenn das Gerät zu nahe am Ohr betrieben wird.



- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an uns oder an einen anderen Fachmann.

b) Montage, Anschluss und Betrieb

- Die Sensor-Einheit und die Signalgeber-Einheit sind zur Montage und dem Betrieb in trockenen, geschlossenen Innenräumen vorgesehen, sie dürfen nicht feucht oder nass werden.
- Der Betrieb in Umgebungen mit hohem Staubanteil, mit brennbaren Gasen, Dämpfen oder Lösungsmitteln ist nicht gestattet. Es besteht Explosions- und Brandgefahr!
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder starken mechanischen Beanspruchungen ausgesetzt werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Batterie- und Akkuhinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Aus Batterien/Akkus auslaufende Flüssigkeiten sind chemisch sehr aggressiv. Gegenstände oder Oberflächen, die damit in Berührung kommen, können teils massiv beschädigt werden. Bewahren Sie Batterien/Akkus deshalb an einer geeigneten Stelle auf.
- Achten Sie darauf, dass Batterien/Akkus nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien bzw. Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Bei längerem Nichtgebrauch (z.B. bei Lagerung) entnehmen Sie die eingelegten Batterien/Akkus. Bei Überalterung besteht andernfalls die Gefahr, dass die Batterien/Akkus auslaufen, was Schäden am Produkt verursacht, Verlust von Gewährleistung/Garantie!
- Mischen Sie nicht Batterien und Akkus, verwenden Sie entweder Batterien oder Akkus.
- Mischen Sie keine Batterien bzw. Akkus mit unterschiedlichem Zustand (z.B. volle und halbvolle Batterien bzw. Akkus).
- Wechseln Sie immer den ganzen Satz Batterien/Akkus aus.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Wenn Sie Akkus verwenden wollen, so beachten Sie, dass es hierbei durch die geringere Spannung zu einer Verkürzung der Betriebsdauer kommt.
Wir empfehlen Ihnen deshalb, für den Betrieb sowohl der Sensor-Einheit als auch der Signalgeber-Einheit ausschließlich hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden, um einen langen und störungsfreien Betrieb sicherzustellen.
- Für die umweltgerechte Entsorgung von Batterien und Akkus lesen Sie bitte das Kapitel „Entsorgung“.

Batterien einlegen/wechseln

a) Sensor-Einheit

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite, indem Sie zunächst die Schraube für den Batteriefachdeckel herausdrehen; nehmen Sie dann den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie 3 Batterien vom Typ AAA/Micro polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder, drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels fest.
- Ein Batteriewechsel der Sensor-Einheit ist erforderlich, wenn die rote LED auf der Vorderseite dauernd blinkt.

b) Signalgeber-Einheit

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite, indem Sie zunächst die Schraube für den Batteriefachdeckel herausdrehen; nehmen Sie dann den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie drei Batterien vom Typ Baby/C polungsrichtig ein (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Verschließen Sie das Batteriefach wieder, drehen Sie die Schraube des Batteriefachdeckels fest.
- Ein Batteriewechsel der Signalgeber-Einheit ist erforderlich, wenn sie nicht mehr auf die Sensor-Einheit reagiert, der Alarmsound nur noch leise oder verzerrt ist oder die Alarm-LEDs nicht mehr blinken.

Signalgeber-Einheit mit Netzteil betreiben

Anstatt mit Batterien kann die Signalgeber-Einheit über ein externes Netzteil betrieben werden (nicht im Lieferumfang, getrennt bestellbar). Dieses muss eine Ausgangsspannung von 5 V/DC und einen Strom von 500 mA liefern können.

Das Netzteil muss einen Niedervolt-Rundstecker mit einem Außendurchmesser von 3,5 mm und einem Innendurchmesser von 1,3 mm haben; der Außenkontakt muss der Minuspol (-) und der Innenkontakt der Pluspol (+) sein.



Entnehmen Sie die Batterien aus der Signalgeber-Einheit, wenn Sie sie mit einem Netzteil betreiben.

Funktion des PIR-Sensors in der Sensor-Einheit

Der in der Sensor-Einheit integrierte PIR-Sensor reagiert auf Temperaturveränderungen im Erfassungsbereich, z.B. wenn ein Mensch oder ein Haustier in den Erfassungsbereich gelangt, dessen Temperatur anders ist als der Hintergrund.

Die Reichweite für die Erkennung einer Temperaturveränderung ist abhängig von mehreren Faktoren:

- Montagehöhe der Sensor-Einheit
- Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegenden Objekt und dem Hintergrund (Umgebung)
- Größe des Objekts
- Entfernung des Objekts von der Sensor-Einheit
- Bewegungsrichtung und -geschwindigkeit
- Umgebungstemperatur



Der Erfassungsbereich lässt sich einschränken, indem über der gebogenen Streuscheibe des PIR-Sensors der Sensor-Einheit eine undurchsichtige Abdeckung angebracht wird, etwa ein Stück schwarzes Isolierband.

Montage

Für die Funk-Reichweite zwischen Sensor-Einheit und Signalgeber-Einheit beachten Sie das Kapitel „Reichweite“.

a) Sensor-Einheit

Der horizontale Erfassungswinkel beträgt ca. 100°. Durch das Linsensystem der Streuscheibe ergibt sich keine vollständige Abdeckung des Erfassungsbereichs, was jedoch für die Funktion der Wärmeerkennung in der Praxis ohne Belang ist.

Die Sensor-Einheit lässt beispielsweise in ein Regal stellen.

Alternativ kann sie über eine Öffnung auf der Rückseite an einem Haken, einer Schraube oder einem Nagel aufgehängt werden.



Je nach Untergrund ist eine geeignete Schraube und ggf. ein Dübel erforderlich. Wenn Sie das mitgelieferte Montagematerial benutzen wollen, so dient der Gummiring dazu, den richtigen Abstand zwischen Wandfläche und Schraubenkopf einzuhalten, so dass sich die Sensor-Einheit leicht auf den Schraubenkopf aufstecken lässt.

Achten Sie beim Bohren eines Lochs bzw. Eindrehen einer Schraube darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Wird die Sensor-Einheit in einer größeren Höhe montiert (um z.B. eine Manipulation durch unberechtigte Personen zu erschweren), so muss die Vorderseite für die Optimierung des Erfassungsbereichs leicht nach unten geneigt werden (hierbei ist ggf. eine zusätzliche Fixierung der Sensor-Einheit erforderlich, z.B. mit einem Bügel oder einem Kabelbinder).



Die Reichweite für eine Erkennung einer Wärmeveränderung ist abhängig von verschiedenen Faktoren, siehe Kapitel „Funktion des PIR-Sensors in der Sensor-Einheit“.

Richten Sie den Erfassungsbereich nicht auf Klimaanlage oder Heizkörper aus, richten Sie sie auch nicht auf Leuchten oder in Richtung der Sonne. Hierbei kommt es zu Fehlanschlüssen.

Eine Wärmeerkennung durch Glasscheiben hindurch ist prinzipbedingt nicht möglich.

b) Signalgeber-Einheit

Die Signalgeber-Einheit kann auf einer stabilen, ebenen Fläche aufgestellt werden.

Alternativ kann sie über zwei Öffnungen auf der Rückseite an zwei Haken, Schrauben oder Nägeln aufgehängt werden.



Je nach Untergrund sind geeignete Schrauben und ggf. Dübel erforderlich. Wenn Sie das mitgelieferte Montagematerial benutzen wollen, so dient der Gummiring dazu, den richtigen Abstand zwischen Wandfläche und Schraubenkopf einzuhalten, so dass sich die Signalgeber-Einheit leicht auf die Schraubenköpfe aufstecken lässt.

Achten Sie beim Bohren eines Lochs bzw. Eindrehen einer Schraube darauf, dass keine Kabel oder Leitungen beschädigt werden.

Bedienung der Sensor-Einheit



Die Sensor-Einheit ist einige Sekunden nach dem Einlegen der Batterien betriebsbereit. Wird eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt, so sendet sie ein Funksignal an die Signalgeber-Einheit.



Die rote LED unterhalb des PIR-Sensors blinkt kurz auf, wenn eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt wird.

Die Sensor-Einheit arbeitet unabhängig von der Umgebungshelligkeit.

Bedienung der Signalgeber-Einheit

- Schalten Sie die Signalgeber-Einheit über den seitlichen Schiebeschalter ein (Schalterstellung „ON“) oder aus (Schalterstellung „OFF“).
- Wenn die Signalgeber-Einheit eingeschaltet ist, so können Sie über die Taste „“ eine der 5 Tonmelodien auswählen und über die Taste „“ eine der 4 Lautstärkeinstellungen.
- Wenn die Sensor-Einheit eine Wärmeveränderung im Erfassungsbereich erkannt hat, sendet sie ein Funksignal zur Signalgeber-Einheit. Sofern diese eingeschaltet ist, gibt sie eine Tonmelodie aus, außerdem blinken die zwei LEDs auf der Vorderseite.
Die Alarmdauer (Tonsignal + LED-Blinken) beträgt 45 Sekunden.

Reichweite

Die Reichweite der Übertragung der Funksignale zwischen Sensor-Einheit und Signalgeber-Einheit beträgt unter optimalen Bedingungen bis zu 120 m.



Bei dieser Reichweiten-Angabe handelt es sich jedoch um die sog. „Freifeld-Reichweite“ (Reichweite bei direktem Sichtkontakt zwischen Sender und Empfänger, ohne störende Einflüsse).

Im praktischen Betrieb befinden sich jedoch Wände, Zimmerdecken usw. zwischen Sender und Empfänger, wodurch sich die Reichweite entsprechend reduziert.

Aufgrund der unterschiedlichen Einflüsse auf die Funkübertragung kann leider keine bestimmte Reichweite garantiert werden. Normalerweise ist jedoch der Betrieb in einem Einfamilienhaus ohne Probleme möglich.

Die Reichweite kann teils beträchtlich verringert werden durch:

- Mauern, Stahlbetondecken, Trockenbauwände mit Metallständerbauweise
- Beschichtete/bedampfte Isolierglasscheiben
- Nähe zu metallischen & leitenden Gegenständen (z.B. Heizkörper)
- Nähe zum menschlichen Körper
- Andere Geräte auf der gleichen Frequenz (z.B. Funkkopfhörer, Funklautsprecher)
- Nähe zu elektrischen Motoren/Geräten, Trafos, Netzteilen, Computern

Wartung und Reinigung

- Das Produkt ist für Sie bis auf einen gelegentlichen Batteriewechsel wartungsfrei.
- Zur Reinigung genügt ein trockenes, weiches und sauberes Tuch.
- Staub lässt sich mit Hilfe eines langhaarigen, weichen und sauberen Pinsels und einem Staubsauger leicht entfernen.

Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.

Entsorgung

a) Allgemein



Das Produkt gehört nicht in den Hausmüll!

Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Entnehmen Sie die evtl. eingelegten Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist.

Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf Batterie/Akku z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Konformitätserklärung (DOC)

Hiermit erklären wir, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.



Die Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter:
www.conrad.com

Technische Daten

a) Sensor-Einheit

Stromversorgung	3 Batterien vom Typ AAA/Micro
Sendefrequenz	433 MHz
Funk-Reichweite.....	ca. 120 m (im Freifeld, siehe Kapitel „Reichweite“)
PIR-Sensor-Erfassungswinkel.....	horizontal ca. 100°
PIR-Reichweite.....	ca. 6 m
Umgebungsbedingungen	Temperatur -20 °C bis +35 °C, Luftfeuchte 0% bis 85% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (H x B x T)	145 x 90 x 45 mm
Gewicht.....	ca. 60 g (ohne Batterien)

b) Signalgeber-Einheit

Stromversorgung	3 Batterien vom Typ Baby/C
	oder alternativ über Netzteil (nicht im Lieferumfang, separat bestellbar), 5 V/DC, min. 500 mA, Rundstecker 3,5/1,3 mm, Außenkontakt Minuspol (-), Innenkontakt Pluspol (+)
Signalisierung.....	Lautsprecher + 2 rote LEDs
Lautstärkestufen	4 (per Taster einstellbar)
Lautstärke.....	91 - 125 dB
Tonmelodien	5 (per Taster einstellbar)
Umgebungsbedingungen	Temperatur -20 °C bis +45 °C, Luftfeuchte 0% bis 85% relativ, nicht kondensierend
Abmessungen (H x B x T)	95 x 65 x 33 mm
Gewicht.....	ca. 150 g (ohne Batterien)

Entry detector

Item no. 1411346

Intended use

The product consists of a sensor unit and a signalling unit.

A PIR sensor is built into the sensor unit, which responds to temperature changes within the detection range, e.g., when a person enters the detection range.

Thereupon, the signal unit sends a wireless signal to the signalling unit. This emits an audio signal (select from 5 different audio tunes and 4 different volume levels); two LEDs also flash.

In this way, for example, a person's entry into the sales room of a business can be signalled.

The sensor and signalling units are operated with batteries. The signalling unit, however, can also be operated with an external power supply (not included, available separately).

Always observe the safety instructions included in these operating instructions. Read the operating manual carefully; keep it in a safe place or pass it on to others using the product.

Any use other than that described above could lead to damage to this product and involves the risk of short circuits, fire, electric shock, etc. No part of the product may be modified or converted!

This product complies with the applicable national and European requirements. All names of companies and products are the trademarks of the respective owners. All rights reserved.

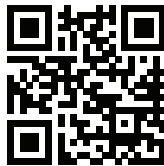
Package contents

- Sensor unit
- Signal unit
- Installation materials (3 screws, 3 dowels, 3 rubber rings)
- Operating instructions



Up-to-date operating instructions:

1. Open www.conrad.com/downloads in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



Explanation of symbols



This symbol points to specific risks associated with handling, function or operation.



The arrow symbol indicates special tips and operating information.

Safety instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any resulting damage!

We do not assume any liability for personal injuries and material damages caused by the improper use or non-compliance with the safety instructions! In such cases, the warranty will be null and void!

a) General

- Unauthorised conversion and/or modification of the product is not allowed for safety and approval reasons (CE).
- The product is not a toy and does not belong in the hands of children! Children cannot assess the dangers arising from incorrect use of electrical devices. In addition, the product contains small parts and batteries. Therefore, be especially careful when children are around!
- The loudspeaker in the signalling unit is very loud. This can, in some cases, lead to hearing damage if the device is operated too close to the ear.
- Do not leave packaging material carelessly lying around, since it could become a dangerous plaything for children.
- If you have any questions that are not answered in these operating instructions, please contact our technical department or another specialist.



b) Installation, connection and operation

- The sensor unit and the signalling unit are intended for the installation and use in dry indoor locations only; they must not get damp or wet.
- Do not operate the device in environments where there are high levels of dust, flammable gases, vapours or solvents. There is a danger of fire and explosion!
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations or heavy mechanical stress.
- Handle the product with care; it can be damaged by impacts, blows, or accidental falls, even from a low height.

Additional information on batteries and rechargeable batteries

- Batteries/rechargeable batteries must be kept out of the reach of children.
- Do not leave any batteries/rechargeable batteries lying around openly. There is a risk of batteries being swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Acid contact due to leaking or damaged single/rechargeable batteries can burn your skin, therefore use suitable protective gloves.
- Liquids leaking from batteries/rechargeable batteries are chemically highly aggressive. Objects or surfaces coming into contact with these liquids may be severely damaged. Therefore, keep batteries / rechargeable batteries in a suitable location.
- Ensure that the batteries/rechargeable batteries are never short-circuited, taken apart or thrown into a fire. There is a danger of explosion!
- Do not recharge normal, non-rechargeable batteries. There is a danger of explosion! Charge only rechargeable batteries that are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).
- If the product is not to be used for a while (e.g., storage), remove the batteries / rechargeable batteries. Old batteries/rechargeable batteries can leak and cause damages to the product; loss of guarantee/warranty!
- Never mix standard batteries with rechargeable batteries, use either standard batteries or rechargeable batteries.
- Do not mix batteries/rechargeable batteries with different charge levels (e.g., full and half-full batteries/rechargeable batteries).
- Always replace the complete set of batteries / rechargeable batteries.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus/+ and minus/-).
- If you wish to use rechargeable batteries, please note that, due to the lower output voltage, the operating time will decrease in this case.
Therefore, we recommend that you use high-quality alkaline batteries to operate both the sensor unit and the signalling unit in order to ensure long-lasting and reliable operation.
- For the environmentally friendly disposal of batteries and rechargeable batteries, please read the chapter "Disposal".

Inserting / replacing batteries

a) Sensor unit

- Open the battery compartment on the back by first unscrewing the screw on the battery compartment cover and then opening the cover.
- Insert 3 Micro/AAA batteries, with the correct polarity (observe +/Plus and -/Minus).
- Close the battery compartment again and screw in the screw of the battery compartment cover.
- The batteries of the sensor unit need to be replaced when the red LED on the front lights and flashes continuously.

b) Signalling unit

- Open the battery compartment on the back by first unscrewing the screw on the battery compartment cover and then opening the cover.
- Insert three batteries of type Baby/C with correct polarity (observe plus/+ and minus/-).
- Close the battery compartment again and screw in the screw of the battery compartment cover.
- You need to replace the batteries of the signalling unit, if it stops responding to the sensor unit, the alarm sound is low or distorted or the alarm LEDs are not flashing.

Operating the signalling unit with power supply

Instead of using batteries, the signalling unit can be operated using an external power supply (not included, available separately). This must be able to supply an output voltage of 5 V/DC and a current of at least 500 mA.

The power supply must have a round low-voltage plug with an exterior diameter of 3.5 mm and an interior diameter of 1.3 mm; the outside contact must be the negative terminal (-) and the inside contact the positive terminal (+).



Take the batteries out of the signalling unit if you operate it using a power supply.

Function of the PIR sensor in the sensor unit

The PIR sensor integrated in the sensor unit responds to temperature changes within the detection range, e.g., if a person or an animal with a temperature difference from the background enters the detection range.

The range of detecting motion is determined by several factors:

- The installation height of the sensor unit
- The temperature difference between the moving object and the background (ambient)
- The size of the object
- The distance of the object from the sensor unit
- The direction and speed of movement
- Ambient temperature



The detection range can be restricted by covering the curved diffusion panel of the sensor unit's PIR sensor with an opaque cover such as a strip of black insulating tape.

Assembly

For the wireless range between sensor unit and signalling unit, see the chapter "Range".

a) Sensor unit

The horizontal detection angle is approx. 100°. The lens system of the diffusion panel does not create a complete coverage of the detection range, but in practice, this makes no difference in the function of the heat detection.

You can place the sensor unit on a shelf for example.

Alternatively, you can hang it from a nail, hook or screw, using the wall mounting opening on the back.



Use screws and, if necessary, screw anchors that are suitable for the wall characteristics. If you intend to use the supplied mounting material, note that the rubber ring is used to maintain the correct distance between the wall surface and screw head so that you can easily attach the sensor unit to the screw head.

Pay attention when drilling a hole or tightening a screw that no cables or pipes are damaged.

If the sensor unit is mounted at a greater height (e.g., to make it more difficult for unauthorised persons to manipulate it), the front must be tilted slightly downward to optimise the detection range (in this case, the sensor unit may need to be attached in an additional way, e.g., with a strap or a cable tie).



The range for a detection of a heat change depends on different factors; see chapter "Function of the PIR sensor in the sensor unit".

Do not point the detection range toward air conditioners or heaters; also do not point it toward lights or toward the sun. Doing so can cause false triggers.

Due to the operating principle applied, it is not possible to detect a heat change through glass.

b) Signalling unit

The charging station can be set up on a stable and a horizontal surface.

Alternatively, you can hang it from a nail, hook or screw, using the wall mounting opening on the back.



Use screws and, if necessary, screw anchors that are suitable for the wall characteristics. If you intend to use the supplied mounting material, note that the rubber ring is used to maintain the correct distance between the wall surface and screw head so that you can easily attach the sensor unit to the screw head.

Pay attention when drilling a hole or tightening a screw that no cables or pipes are damaged.

Operating the sensor unit

The sensor unit is ready to use within seconds of the insertion of the batteries. If a change in heat within the area is detected, it will send a radio signal to the signalling unit.



The red LED below the PIR sensor will flash briefly when the heat change is detected in the detection area.

The sensor unit functions independently of the surrounding brightness.

Operating the signalling unit

- Switch the signalling unit on (switch position "ON") or off (switch position "OFF") using the sliding switch on the side.
- If the signalling unit is on, you can select one of the 5 audio tunes via the "♪" and one of 4 volume settings via the "|||" button.
- When the sensor unit has detected a heat change in the detection range, it sends a wireless signal to the signalling unit. If this unit is switched on, it emits an audio tune and the two LEDs on the front also flash.

The alarm duration (audio signal + LED flashing) is 45 seconds.

Range

The transmission range of the wireless signals between sensor unit and signalling unit is up to 120 m under optimum conditions.



This value, however, is the so-called "open space range" (the range when the transmitter and receiver are visible to each other, without interfering influences).

In practice, however, there are walls, ceilings, etc. between the transmitter and receiver, thus the range is reduced accordingly.

Due to the different influences on the radio transmission, no specific range can be guaranteed. However, trouble-free operation is usually possible in a single family house.

Sometimes the range can be considerably reduced due to:

- Walls, reinforced concrete floors, drywall walls with metal frame construction
- Coated/metallised insulated glass
- Proximity to metallic & conductive objects (e.g., heating elements)
- Proximity to human bodies
- Other devices on the same frequency (e.g., wireless headphones, wireless speakers)
- Proximity to electric motors/appliances, transformers, power supplies, computers

Maintenance and cleaning

- Apart from the occasional battery change, the product is maintenance-free for you.
- To clean the product, a clean, dry and soft cloth is sufficient.
- Dust can be easily removed using a clean, soft and long-bristled brush and a vacuum cleaner.

Do not use abrasive cleaning agents, cleaning alcohol or other chemical solutions since these could damage the housing or even impair operation.

Disposal

a) General



The product must not be disposed of in household waste!

Dispose of the product at the end of its service life according to the current statutory requirements.



Remove the batteries that may be inserted and dispose of them separately from the product.

b) Batteries and rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries containing hazardous substances are labelled with these symbols to indicate that the disposal of them in the household waste is forbidden.

The symbols of the critical heavy metals are: Cd=Cadmium, Hg=Mercury, Pb=Lead (name written on the battery/rechargeable battery, e.g., under the rubbish bin symbol on the left).

You can return your used batteries/rechargeable batteries free of charge at the official collection points of your community, in our stores, or at places where batteries or rechargeable batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Declaration of Conformity (DOC)

We, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, hereby declare that this product conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC directive.



The Declaration of Conformity for this product is available at:
www.conrad.com

Technical data

a) Sensor unit

Power supply	3 batteries of type AAA/Micro
Transmission frequency.....	433 MHz
Wireless range.....	up to 120 m (open space, see chapter "Range")
PIR sensor detection angle	horizontal about 100°
PIR range	approx. 6 m
Ambient conditions	Temperature -20 °C to +35 °C, air humidity 0% to 85% relative, not condensing
Dimensions (H x W x D)	145 x 90 x 45 mm
Weight	approx. 60 g (without batteries)

b) Signalling unit

Power supply	3 batteries of type "Baby/C" or alternatively via power supply (not included, available separately), 5 V/DC, min. 500 mA, round plug 3.5/1.3 mm, outside contact negative terminal (-), inside contact positive terminal (+)
Signalling	Speaker + 2 red LEDs
Volume levels	4 (are set via button)
Loudness	91 - 125 dB
Audio tunes.....	5 (are set via button)
Ambient conditions	Temperature -20 °C to +45 °C, air humidity 0% to 85% relative, not condensing
Dimensions (H x W x D)	95 x 65 x 33 mm
Weight	approx. 150 g (without batteries)

F Mode d'emploi

Version 03/16



Détecteur de passage

N° de commande 1411346

Utilisation conforme

Le produit se compose d'une unité de détection et d'une unité génératrice de signal.

Un capteur PIR est intégré dans l'unité de détection qui réagit aux variations de température dans la zone de détection, p. ex. quand une personne pénètre dans la zone de détection.

L'unité de détection envoie alors un signal radio à l'unité génératrice de signaux. Celle-ci émet un signal sonore (5 mélodies différentes et 4 niveaux de volume sonore différents peuvent être choisis). Deux voyants LED clignotent également.

De cette façon, l'entrée d'une personne par exemple dans une boutique peut être signalée.

L'unité de détection et de l'unité génératrice de signal fonctionnent grâce à des piles. L'unité génératrice de signaux peut également fonctionner avec un bloc d'alimentation externe (non inclus dans l'étendue de la livraison, à acheter séparément).

Il faut impérativement tenir compte des consignes de sécurité de ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le pour vous y référer ultérieurement ou pour le passer à d'autres utilisateurs du produit.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment peut endommager cet appareil. Par ailleurs, elle peut entraîner des risques de court-circuit, d'incendie, de décharge électrique, etc. L'ensemble du produit ne doit être ni modifié ni transformé !

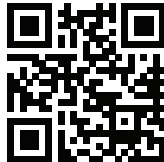
Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprise et les appellations d'appareil figurant dans ce manuel d'utilisation sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison


- Bloc avec capteur
- Bloc de transmission des signaux
- Matériau de montage (3 vis, 3 chevilles, 3 anneaux en caoutchouc)
- Mode d'emploi

Mode d'emploi actualisé :

1. Ouvrez la page Internet www.conrad.com/downloads dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.




Explication des symboles

 Ce symbole indique les risques spécifiques lors du maniement, du service et de l'utilisation.

 Le symbole de la flèche renvoie à des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

Consignes de sécurité

 **Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !**

De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une mauvaise manipulation de l'appareil ou d'un non-respect des consignes de sécurité ! Dans de tels cas, la garantie prend fin !

a) Généralités

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil soi-même.
- Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants ! Les enfants ne sont pas en mesure de se rendre compte des dangers provenant d'un maniement incorrect des appareils électriques. En outre, le produit contient de petites pièces et des piles. Soyez particulièrement vigilant lors du fonctionnement en présence d'enfants !



- Le haut-parleur dans l'unité génératrice de signaux est très puissant. Cela peut causer des troubles auditifs si l'appareil est utilisé trop près des oreilles.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- S'il vous reste encore des questions après la lecture de ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter ou vous adresser à un spécialiste.

b) Montage, raccordement et fonctionnement

- L'unité de détection et l'unité génératrice de signaux sont destinées pour un montage et une utilisation dans des locaux intérieurs fermés et secs. Elles ne doivent ni prendre l'humidité, ni être mouillées.
- Le fonctionnement dans des environnements chargés de poussière, de gaz, de vapeurs ou de solvants inflammables n'est pas autorisé. Il y a un risque d'explosion et d'incendie !
- Le produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil, à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.

Conseils relatifs aux piles et piles rechargeables

- Les piles et les piles rechargeables ne doivent pas être laissées à la portée des enfants.
- Ne laissez pas les batteries/accus accessibles, les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Les accumulateurs ou les piles endommagés ou qui fuient peuvent entraîner des brûlures en cas de contact avec la peau. Veuillez donc utiliser des gants de protection appropriés.
- Les liquides s'écoulant des piles/batteries sont chimiquement très agressifs. Les objets ou surfaces entrant en contact avec ces liquides peuvent être fortement endommagés. Conservez par conséquent les piles/batteries dans un endroit approprié.
- Veillez à ne pas court-circuiter, à ne pas démonter et à ne pas jeter les piles ou les piles rechargeables dans le feu. Il y a risque d'explosion !
- Les piles normales non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Il y a risque d'explosion ! Rechargez uniquement les batteries rechargeables prévues à cet effet et utilisez uniquement un chargeur approprié.
- Respectez la polarité lors de la mise en place des piles normales ou rechargeables (respectez les pôles positif / + et négatif / -).
- En cas de non-utilisation prolongée (p. ex. stockage), retirez les piles/batteries rechargeables mises en place. Les piles/batteries rechargeables vétustes peuvent corroder et endommager ainsi le produit ; il en résulterait une perte de la garantie !
- Ne combinez pas des piles normales avec des piles rechargeables. Utilisez soit des piles normales, soit des piles rechargeables.
- Ne combinez pas des piles ou batteries avec un état de charge différent (par ex. piles ou batteries chargés complètement et piles ou accus chargés à moitié).
- Remplacez toujours le jeu entier de piles / batteries.
- Lors de l'insertion des piles /batteries veillez à respecter la bonne polarité (positive/+ et négative/-).
- Si vous utilisez des piles rechargeables, notez que la durée de service est réduite à cause de la tension plus faible des piles rechargeables.

C'est pourquoi nous vous conseillons d'utiliser uniquement des piles alcalines de qualité pour permettre un fonctionnement fiable et de longue durée de l'unité de détection et de l'unité génératrice de signaux.

- Veuillez lire le chapitre « Élimination » pour éliminer les piles normales et rechargeables dans le respect de l'environnement.

Insertion et remplacement des piles

a) Unité de détection

- Ouvrez le compartiment à pile situé au dos de l'appareil en dévissant d'abord la vis du couvercle, enlevez ensuite le couvercle du compartiment à piles.
- Insérer 3 piles de type Micro/AAA en respectant la polarité (positif/+ et négatif/-).
- Refermez le compartiment à piles. Revissez bien la vis du compartiment à piles.
- Il est nécessaire de remplacer les piles lorsque le voyant LED rouge sur la façade est allumé en permanence.

b) Unité génératrice de signaux

- Ouvrez le compartiment à pile situé au dos de l'appareil en dévissant d'abord la vis du couvercle, enlevez ensuite le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez trois piles de type Baby/C en respectant la bonne polarité (Positif/+ et Négatif/-).
- Refermez le compartiment à piles. Revissez bien la vis du compartiment à piles.
- Un changement de batterie de l'unité génératrice de signaux est nécessaire si elle réagit plus à l'unité de détection, si le son de l'alarme est faible ou déformé, ou si les alarmes LED ne clignotent pas.

Utiliser l'unité génératrice de signaux avec un bloc d'alimentation

Vous pouvez faire fonctionner l'unité génératrice de signaux avec un bloc d'alimentation externe (non inclus dans l'étendue de la livraison, à acheter séparément) à la place des piles. Ce dernier doit fournir une tension de sortie de 5 V/DC et un courant de 500 mA.

Le bloc d'alimentation doit avoir une fiche ronde basse tension avec un diamètre extérieur de 3,5 mm et un diamètre intérieur de 1,3 mm ; le contact extérieur doit être le pôle négatif (-) et le contact intérieur le pôle positif (+).



Retirez les piles de l'unité génératrice de signaux si vous l'utilisez avec un bloc d'alimentation.

Fonctionnement du capteur PIR dans l'unité de détection

Le capteur PIR intégré dans l'unité de détection réagit aux variations de température dans la zone de détection, p. ex. quand une personne ou un animal domestique dont la température diffère de la température ambiante, se trouve dans cette zone.

La portée nécessaire pour la détection d'un mouvement dépend de plusieurs facteurs :

- Hauteur de montage dans l'unité de détection
- Différence de température entre l'objet en mouvement et l'arrière-plan (environnement)
- Taille de l'objet
- Distance de l'objet par rapport à l'unité de détection
- Orientation et vitesse du mouvement
- Température ambiante



Vous pouvez réduire la zone de détection en installant un cache opaque sur le verre diffuseur courbe du capteur PIR de l'unité de détection, p. ex. un morceau de ruban isolant noir.

Montage

Consultez le chapitre « Portée » pour en savoir plus sur la portée sans fil entre l'unité de détection et l'unité génératrice de signaux.

a) Unité de détection

L'angle de détection horizontale est de 100°. Le système de lentille du verre diffuseur ne permet pas de couvrir complètement la zone de détection mais cela n'a pas d'importance en pratique pour la bonne détection des variations de température.

L'unité de détection peut être par exemple placée sur un meuble à étagères.

Il peut également être accroché sur un crochet, une vis ou sur un clou à l'aide du trou de fixation à l'arrière de celui-ci.



En fonction de la nature du mur, utilisez des vis et, le cas échéant, des chevilles appropriées. Si vous voulez utiliser le matériel de montage fourni, l'anneau en caoutchouc sert à maintenir la bonne distance entre les deux surfaces de mur et la tête des vis, afin que l'unité de détection se laisse enficher à la tête de vis.

Lors du perçage d'un trou et du vissage d'une vis, veillez à ne pas endommager les câbles ou les conduites.

Si l'unité de détection est montée à une hauteur supérieure (pour empêcher les personnes non autorisées de la manipuler), la partie avant doit être légèrement inclinée vers le bas pour optimiser la zone de détection (pour ce faire, une fixation supplémentaire de l'unité de détection peut s'avérer nécessaire, p. ex. un support ou un serre-câble).



La portée pour une détection d'une variation de température dépend de différents facteurs. Voir le chapitre « Fonctionnement du capteur PIR dans l'unité de détection ».

Ne dirigez pas la zone de détection vers un système de climatisation ou de chauffage. Ne la dirigez pas vers un luminaire ou en direction du soleil. Vous risqueriez autrement de déclencher de fausses alarmes.

Il n'est théoriquement pas possible de détecter un changement de température à travers une vitre.

b) Unité génératrice de signaux

La station de chargement peut être placée sur une surface solide et horizontale.

Il peut également être accroché sur un crochet, une vis ou sur un clou à l'aide du trou de fixation à l'arrière de celui-ci.



En fonction de la nature du mur, utilisez des vis et, le cas échéant, des chevilles appropriées. Si vous voulez utiliser le matériel de montage fourni, l'anneau en caoutchouc sert à maintenir la bonne distance entre les deux surfaces de mur et la tête des vis, afin que l'unité de détection se laisse enficher à la tête de vis.

Lors du perçage d'un trou et du vissage d'une vis, veillez à ne pas endommager les câbles ou les conduites.

Utilisation de l'unité de détection



L'unité de détection est opérationnelle quelques secondes après l'insertion des piles. Si une variation de température est détectée dans le domaine de couverture, celle-ci envoie un signal radio à l'unité génératrice de signaux.



Le voyant LED rouge du capteur PIR clignote brièvement si une variation de température est détectée dans le domaine de couverture.

L'unité de détection fonctionne indépendamment de la luminosité ambiante.

Utilisation de l'unité génératrice de signaux

- Mettez en marche/arrêt de l'unité génératrice de signaux à l'aide de l'interrupteur coulissant latéral (position « ON » ou position « OFF », respectivement).
- Quand l'unité génératrice de signaux, vous pouvez choisir l'une des 5 mélodies sonores par le bouton «  » et l'un des 4 intensités de volumes par le bouton «  ».
- Lorsque l'unité de détection a détecté une variation de température dans la zone de détection, elle envoie un signal radio vers l'unité génératrice de signaux. Dès que cette dernière est activée, elle émet un signal sonore. Trois voyants LED clignotent également sur la façade. La durée de l'alarme (signal sonore + clignotement LED) dure 45 secondes.

Portée

La portée de transmission des signaux radio entre l'unité de détection et l'unité génératrice de signaux peut atteindre, dans les conditions optimales, une distance de 120 m au maximum.



Les portées indiquées sont des « portées en champ libre » (portée avec contrôle visuel direct et sans interférence entre l'émetteur et le récepteur).

Mais dans la pratique, des murs, plafonds, etc. se trouvent entre l'émetteur et le récepteur, ce qui réduit la portée.

En raison des divers facteurs influençant la transmission radio, il n'est malheureusement pas possible de garantir une portée déterminée. Normalement, le fonctionnement dans une maison individuelle ne devrait pas poser de problème.

La portée peut être réduite considérablement par :

- des murs, des plafonds en béton armé, des plaques de plâtre montées sur une ossature métallique
- des vitres isolantes revêtues/métallisées
- la proximité d'objets métalliques et conducteurs (p. ex. des radiateurs)
- la proximité de corps humains
- les autres appareils fonctionnant sur la même fréquence (p. ex. casque audio sans fil, haut-parleurs sans fil)
- la proximité de moteurs/appareils électriques, de transformateurs, de blocs d'alimentation, d'ordinateurs

Maintenance et nettoyage

- L'appareil ne nécessite pas d'entretien hormis un remplacement occasionnel de la pile.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon doux, sec et propre.
- Vous pouvez facilement enlever les poussières au moyen d'un pinceau à long poils doux et propres et d'un aspirateur.

N'utilisez en aucun cas de nettoyants agressifs, d'alcool de nettoyage ou de solutions chimiques car ces produits pourraient attaquer le boîtier ou nuire au bon fonctionnement de l'appareil.

Élimination

a) Généralités



Ne jetez pas le produit dans les ordures ménagères!

Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Retirez les piles éventuellement insérées et éliminez-les séparément de l'appareil.

b) Piles et batteries

L'utilisateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et batteries usés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !



Les piles et les batteries contenant des substances nocives sont marquées par le symbole ci-contre qui signale l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire.

Les désignations pour le métal lourd déterminant sont : Cd=Cadmium, Hg=Mercure, Pb=Plomb (la désignation se trouve sur la pile/batterie par exemple sous le symbole de poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles/piles rechargeables usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles/piles rechargeables! Vous respecterez ainsi les obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

Déclaration de conformité (DOC)

Nous soussignés Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau (Allemagne), déclarons par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et aux autres prescriptions applicables de la directive 1999/5/CE.



Vous trouverez la déclaration de conformité du produit sur www.conrad.com

Caractéristiques techniques

a) Unité de détection

Alimentation électrique	3 piles de type AAA/micro
Fréquence d'émission	433 MHz
Portée radio	env. 120 m (en champ libre, voir le chapitre « Portée »)
Horizontalement	env. 100°
Portée PIR	environ 6 m
Conditions ambiantes	Température : -20 °C à +35 °C ; humidité relative de l'air : 0% à 85% sans condensation
Dimensions (H x L x P)	145 x 90 x 45 mm
Poids	environ 60 g (sans les piles)

b) Unité génératrice de signaux

Alimentation électrique	3 piles de type Baby/C
	ou via bloc d'alimentation (non inclus, à acheter séparément), 5 V/DC, min. 500 mA, fiche ronde 3,5/1,3 mm, contact extérieur = pôle négatif (-), contact intérieur = pôle positif (+)
Signalisation	Haut-parleur + 2 LED rouges
Niveaux de volume sonore	4 (réglable par une touche)
Amplification de raccordement	91 - 125 dB
Mélodies sonores	5 (réglable par une touche)
Conditions ambiantes	Température : -20 °C à +45 °C ; humidité relative de l'air : 0% à 85% sans condensation
Dimensions (H x L x P)	95 x 65 x 33 mm
Poids	environ 150 g (sans les piles)

Ingangsdetector

Bestelnr. 1411346

Beoogd gebruik

Het product bestaat uit een sensoreenheid en een signaalgeveerheid.

De in de sensoreenheid geïntegreerde PIR-sensor reageert op schommeling van de temperatuur in het registratiebereik, bijv. als iemand in het registratiebereik komt.

De sensoreenheid zendt vervolgens een radiosignaal naar de signaalgeveerheid. Deze laat een melodie horen (keuze uit 5 verschillende melodieën en 4 verschillende volumenniveaus), bovendien knipperen er twee LED's.

Op deze manier kan bijvoorbeeld de toegang van een persoon in de verkoopzone van een winkel worden gesignaleerd.

Het gebruik van de sensor- en signaalgeveerheid geschiedt via batterijen. De signaalgeveerheid kan echter ook met een externe netadapter worden gebruikt (niet meegeleverd, apart te bestellen).

Volg te allen tijde de veiligheidsvoorschriften in deze gebruiksaanwijzing op. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door, bewaar deze of geef deze aan andere gebruikers van het product.

Elke andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van dit product. Voorts bestaat hierbij kans op bijvoorbeeld kortsluiting, brand of een elektrische schok. Het samengestelde product dient niet aangepast resp. omgebouwd te worden!

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Inhoud van de verpakking

- Sensoreenheid
- Signaalgenerator
- Montagemateriaal (3 schroeven, 3 pluggen, 3 rubberring)
- Gebruiksaanwijzing



Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open www.conrad.com/downloads in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



Pictogramverklaringen



Dit pictogram wijst op bijzondere gevaren bij de hantering, het gebruik en de bediening.



Het pijl-symbool verwijst naar speciale tips en bedieningsinstructies.

Veiligheidsaanwijzingen



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op waarborg/garantie! Voor gevolgschade aanvaarden wij geen enkele aansprakelijkheid!

Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften! In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

a) Algemeen

- Om veiligheids- en vergunningsredenen (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het apparaat niet toegestaan.
- Het product is geen speelgoed, het is niet geschikt voor kinderen! Kinderen kunnen de gevaren van onjuiste omgang met elektrische apparaten niet inschatten. Bovendien bevat het product kleine onderdelen en batterijen. Wees daarom bijzonder voorzichtig als er kinderen in de buurt zijn!
- De luidspreker in de signaalgeveerheid is zeer hard. Dit kan onder bepaalde omstandigheden tot gehoorbeschadiging leiden, wanneer het apparaat te dicht bij het oor wordt gebruikt.



- Laat het verpakkingsmateriaal niet rondslingeren, dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Raadpleeg onze technische klantenservice of andere vakmensen als u nog vragen hebt die niet in deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord.

b) Monteren, aansluiten en gebruiken

- De sensoreenheid en de signaalgeveerheid zijn geschikt voor montage en gebruik in droge, gesloten binnenruimtes. Ze mogen niet vochtig of nat worden.
- Het gebruik van het product in omgevingen met veel stof, brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen is niet toegestaan. Er bestaat explosie- en brandgevaar!
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen of zware mechanische belastingen.
- Behandel het product voorzichtig: door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Tips voor batterijen en accu's

- Batterijen/accu's horen niet in handen van kinderen.
- Laat batterijen/accu's niet zomaar rondslingeren, het gevaar bestaat dat kinderen of huisdieren ze inslikken. Raadpleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag in zo'n geval steeds beschermende handschoenen.
- Uit batterijen/accu's lekkende vloeistoffen zijn chemisch uiterst agressief. Voorwerpen of oppervlakken die hiermee in aanraking komen, kunnen voor een deel ernstig worden beschadigd. Bewaar (al dan niet oplaadbare) batterijen daarom op een geschikte plek.
- Let erop dat batterijen/accu's niet kortgesloten, gedemonteerd of in het vuur geworpen worden. Explosiegevaar!
- Conventionele (niet-oplaadbare) batterijen mogen niet worden opgeladen. Explosiegevaar! Laad uitsluitend daarvoor bestemde oplaadbare accu's op, gebruik een geschikte lader.
- Let bij het plaatsen van de batterij resp. accu op de juiste polariteit (kijk goed naar de plus/+ en min/-).
- Neem de batterijen/accu's uit het product als u het langere tijd niet gebruikt (bijv. als u het opbergt). Oude batterijen of accu's kunnen namelijk lekken en het product beschadigen. Hierdoor vervalt de garantie!
- Gebruik nooit batterijen en accu's door elkaar, gebruik ofwel batterijen ofwel accu's.
- Gebruik geen batterijen/accu's door elkaar die in verschillende toestanden verkeren (bijv. volle en halfvolle batterijen resp. accu's).
- Vervang steeds het volledige stel (al dan niet oplaadbare) batterijen.
- Let bij het plaatsen van de (al dan niet oplaadbare) batterijen op de juiste polariteit (let op de aanduidingen plus/+ en minus/-).
- Als u accu's wilt gebruiken, let er dan op dat de geringere uitgangsspanning tot een kortere gebruiksduur leidt. Daarom raden wij u aan bij het gebruik van de sensoreenheid alsmede de signaalgeveerheid uitsluitend hoogwaardige alkalinebatterijen te gebruiken, om een lang en storingsvrij gebruik te verzekeren.
- Lees a.u.b. het hoofdstuk "Verwijderen" over de milieuvriendelijke afvoer van batterijen en accu's.

Batterijen plaatsen/batterijen vervangen

a) Sensoreenheid

- Open het batterijvak aan de achterkant, door vervolgens de schroef voor het batterijvakdeksel er uit te draaien en daarna het deksel er af te halen.
- Plaats 3 batterijen van het type AAA/Micro en houd rekening met de juiste polariteit (plus/+ en min/-).
- Sluit het batterijvak weer; draai de schroef van het batterijvakdeksel vast.
- De batterij van de sensoreenheid moet worden vervangen, wanneer de rode LED op de voorkant continu knippert.

b) Signaalgeveerheid

- Open het batterijvak aan de achterkant, door vervolgens de schroef voor het batterijvakdeksel er uit te draaien en daarna het deksel er af te halen.
- Plaats drie batterijen van het type Baby/C volgens de juiste poolrichting. (let op plus/+ en min/-).
- Sluit het batterijvak weer; draai de schroef van het batterijvakdeksel vast.
- De batterijen in de signaalgeveerheid moeten worden vervangen als hij niet meer op de sensoreenheid reageert, de alarmtoon alleen nog zachtjes of verstoord klinkt, of de alarm-LED's niet meer knipperen.

Signaalgeveerheid met netadapter gebruiken

In plaats van met batterijen kan de signaalgeveerheid via een externe netadapter worden gebruikt (niet meegeleverd, apart te bestellen). Deze moet een uitgangsspanning van 5 V/DC en een stroom van minstens 500 mA kunnen leveren.

De netadapter moet een ronde laagspanningsstekker met een buitendiameter van 3,5 mm en een binnendiameter van 1,3 mm hebben; het buitenste contact moet de minpool (-) en het binnenste contact de pluspool (+) zijn.



Haal de batterijen uit de signaalgeveerheid, wanneer u hem met een netadapter gebruikt.

Werking van de PIR-sensor in de sensoreenheid

De in de sensoreenheid geïntegreerde PIR-sensor reageert op temperatuurveranderingen in het registratiebereik, bijv. wanneer een mens of een huisdier in het registratiebereik komt waarvan de temperatuur anders is dan de achtergrond.

Het bereik voor de detectie van een temperatuurverandering is afhankelijk van meerdere factoren:

- Montagehoogte van de sensoreenheid
- Temperatuurverschil tussen het zich bewegende object en de achtergrond (omgeving)
- Grootte van het object
- Afstand van het object van de sensoreenheid
- Bewegingsrichting en -snelheid
- Omgevingstemperatuur



Het registratiebereik kan worden verkleind door over de gebogen strooilens van de PIR-sensor van de sensoreenheid een ondoorzichtige afdekking aan te brengen, bijvoorbeeld een stuk zwart isolatietape.

Montage

Voor het draadloze bereik tussen sensoreenheid en signaalgeveerheid, lees het hoofdstuk "Bereik".

a) Sensoreenheid

De horizontale registratiehoek bedraagt ca. 100°. Door het lensstelsel van de strooilens ontstaat geen volledige afdekking van het registratiebereik, maar dit is voor de werking van de warmte detectie niet belangrijk.

De sensoreenheid kan bijvoorbeeld in een rek worden geplaatst.

Eventueel kan hij via een opening aan de achterkant aan een haak, een schroef of een spijker worden opgehangen.



Afhankelijk van de ondergrond is een geschikte schroef en eventueel een plug nodig. Als u het meegeleverde montage materiaal wilt gebruiken, is de rubberen ring bedoeld, om voor de juiste afstand tussen het wandvlak en de schroefkop te zorgen, zodat de sensoreenheid gemakkelijk op de schroefkop kan worden gestoken.

Let er bij het boren van een gat of het indraaien van een schroef op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

Wanneer de sensoreenheid op een grotere hoogte wordt gemonteerd (bijv. om manipulatie door niet geautoriseerde personen te bemoeilijken), moet de voorkant voor de optimalisatie van het registratiebereik iets schuin naar onderen worden gericht (hierbij is eventueel een extra fixatie van de sensoreenheid noodzakelijk, bijv. met een beugel of een kabelbinder).



Het bereik voor een detectie van een warmteverandering is van verschillende factoren afhankelijk, zie het hoofdstuk "Werking van de PIR-sensor in de sensoreenheid".

Lijn het registratiebereik niet uit op airconditioners of verwarmingen, alsmede niet op lampen of in de richting van de zon. Dit leidt tot storingen.

Het registreren van warmte door glas heen is principieel niet mogelijk.

b) Signaalgeveerheid

De signaalgeveerheid kan op een stabiel en vlak oppervlak worden geplaatst.

Eventueel kan hij via twee openingen aan de achterkant aan twee haken, schroeven of spijkers worden opgehangen.



Afhankelijk van de ondergrond zijn geschikte schroeven en eventueel pluggen noodzakelijk. Als u het meegeleverde montage materiaal wilt gebruiken, is de rubberen ring bedoeld, om voor de juiste afstand tussen het wandvlak en de schroefkop te zorgen, zodat de signaalgeveerheid gemakkelijk op de schroefkoppen kan worden gestoken.

Let er bij het boren van een gat of het indraaien van een schroef op, dat u geen kabels of leidingen beschadigt.

Bediening van de sensoreenheid

De sensoreenheid is enkele seconden na het plaatsen van de batterijen gebruiksklaar. Als er een warmteverandering in het registratiebereik wordt gedetecteerd, zendt hij een radiosignaal naar de signaalgeveerheid.



De rode LED onder de PIR-sensor knippert kort als een warmteverandering in het registratiebereik wordt gedetecteerd.

De sensoreenheid werkt onafhankelijk van de omgevingshelderheid.

Bediening van de signaalgeveerheid

- Schakel de signaalgeveerheid via de schuifschakelaar aan de zijkant aan (schakelaarstand "ON") of uit (schakelaarstand "OFF").
- Wanneer de signaalgeveerheid is ingeschakeld, kunt u via de "♪"-toets een van de 5 melodieën kiezen en via de "III"-toets een van de 4 volume-instellingen.
- Wanneer de sensoreenheid een warmteverandering herkent in het registratiebereik, zendt hij een radiosignaal naar de signaalgeveerheid. Voor zover deze is ingeschakeld, geeft ze een melodie, bovendien gaan de twee LED's op knipperen op de voorkant.
De alarmduur (geluidssignaal + LED knipperen) bedraagt 45 seconden.

Bereik

Het bereik voor de draadloze overdracht van de signalen tussen de sensoreenheid en signaalgeveerheid bedraagt bij optimale omstandigheden tot en met 120 m.



Dit opgegeven bereik betreft het zgn. bereik in het "vrije veld" (bereik bij direct visueel contact tussen zender en ontvanger zonder storende invloeden).

In de praktijk bevinden zich echter muren of plafonds e.d. tussen de zender en ontvanger, waardoor het bereik overeenkomstig kleiner is.

Door de verschillende mogelijke invloeden op de draadloze overdracht kan helaas geen bepaald bereik gegarandeerd worden. Niettemin is het gebruik in eengezinswoningen normaal gesproken zonder problemen mogelijk.

Het bereik kan gedeeltelijk negatief worden beïnvloed door:

- muren, plafonds met gewapend beton, droogbouwwanden met metalen versterkingen
- ramen met gecoat/opgedampt isolatieglas
- de nabijheid van metalen & geleidende voorwerpen (bijv. verwarmingen)
- de nabijheid van een menselijk lichaam
- andere apparaten op dezelfde frequentie (bijv. draadloze koptelefoons, draadloze luidsprekers)
- de nabijheid van elektrische motoren/apparaten, transformatoren, voedingen, computers

Onderhoud en reiniging

- Afgezien van het af en toe vervangen van de batterijen is het product voor u onderhoudsvrij.
- Voor het schoonmaken is een droge, zachte en schone doek voldoende.
- Stof kan eenvoudig worden verwijderd met een langharige, zachte en schone kwast en een stofzuiger.

Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplosmiddelen, omdat hierdoor de behuizing aangetast of de algehele werking negatief beïnvloed kan worden.

Verwijdering

a) Algemeen



Het product hoort niet bij het huishoudelijk afval!

Voer het product aan het einde van de levensduur conform de geldende wettelijke voorschriften af.

Neem de eventueel geplaatste batterijen eruit en voer deze gescheiden van het product af.

b) Batterijen en accu's

U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege batterijen en accu's in te leveren; verwijdering via het huishoudelijk afval is niet toegestaan!



Batterijen/accu's met schadelijke stoffen worden gekenmerkt door het hiernaast afgebeelde pictogram, dat op het verbod van verwijdering via gewoon huishoudelijk afval duidt.

De aanduidingen voor de betreffende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding staat op de batterij/accu bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbapictogram).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Conformiteitsverklaring (DOC)

Hierbij verklaren wij, Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dat dit product in overeenstemming is met de basale eisen en andere relevante voorschriften, zoals genoemd in de Richtlijn 1999/5/EG.



De bij dit product behorende verklaring van conformiteit kunt u vinden op www.conrad.com

Technische gegevens

a) Sensoreenheid

Voeding.....	3 batterijen van het type AAA/Micro
Zendfrequentie	433 MHz
Draadloos bereik	tot 120 m (in het vrije veld, zie hoofdstuk "Bereik")
Registratiehoek PIR-sensor.....	horizontaal ca. 100°
PIR-bereik.....	ca. 6 m
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +35 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 85%, niet condenserend
Afmetingen (H x B x D).....	145 x 90 x 45 mm
Gewicht.....	ca. 60 g (zonder batterijen)

b) Signaalgeveerheid

Stroomtoevoer	3 batterijen type Baby/C of eventueel via netadapter (niet meegeleverd, apart te bestellen), 5 V/DC, min. 500 mA, ronde stekker 3,5/1,3 mm, buitenste contact minpool (-), binnenste contact pluspool (+)
Signalisatie	luidspreker + 2 rode LED's
Volumeniveaus	4 (per toets in te stellen)
Volume.....	91 - 125 dB
Melodieën	5 (per toets in te stellen)
Omgevingsvoorwaarden.....	temperatuur -20 °C tot +45 °C, relatieve luchtvochtigheid 0% tot 85%, niet condenserend
Afmetingen (H x B x D).....	95 x 65 x 33 mm
Gewicht.....	ca. 150 g (zonder batterijen)